

# KENWOOD

Sistema estéreo compacto

## M-725DAB

---

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

JVCKENWOOD Corporation

PORTUGUESE

# Tabela de conteúdo

Conteúdo	Página
<b>1. Antes da colocação em funcionamento / Instruções de segurança</b>	<b>3</b>
<b>2. Inicialização</b>	<b>6</b>
<b>3. Componentes e funções</b>	<b>7</b>
<b>4. Manuseio do rádio</b>	<b>9</b>
4.1 Ligar/desligar (standby)	9
4.2 Navegar nos menus	9
4.3 Ajustar o volume	9
4.4 Ajuste do som (equalizador)	9
4.5 Informação adicional	9
4.6 Ajustar o idioma dos menus	9
4.7 Ajustar a hora e a data	9
4.8 Ajuste da iluminação da tela	10
4.9 Ajuste do temporizador de repouso	10
4.10 Ajustar o alarme do relógio	10
<b>5. Rádio digital DAB+</b>	<b>11</b>
5.1 Busca de estações	11
5.2 Ajuste manual	11
5.3 Lista de estações	11
5.4 Excluir as estações que já não podem ser recebidas	12
5.5 Favoritos (posições de memória)	12
5.6 Funções do menu DAB +	12
<b>6. Rádio FM</b>	<b>12</b>
6.1 Ajustar uma estação FM	12
6.2 Armazenamento de estações na memória de estações	13
6.3 Funções do menu FM	13
<b>7. Reproduzir um CD</b>	<b>13</b>
7.1 Reprodução de arquivos MP3	14
7.2 Repetição e reprodução aleatória	14
<b>8. Reprodutor USB</b>	<b>14</b>
8.1 Reprodução de arquivos MP3	14
8.2 Repetição e reprodução aleatória	14
<b>9. Áudio BLUETOOTH</b>	<b>15</b>
9.1 Emparelhamento pela primeira vez de dispositivos BLUETOOTH (emparelhamento)	15
9.2 Conexão automática após o pareamento	15
9.3 Parear outro dispositivo terminal	15
9.4 Interrupção da conexão BLUETOOTH	15
<b>10. Online</b>	<b>15</b>
<b>11. Ajuste de fábrica</b>	<b>15</b>
<b>12. Solução de problemas</b>	<b>16</b>
<b>13. Manutenção e cuidado</b>	<b>16</b>
<b>14. Reciclando</b>	<b>17</b>
<b>15. Especificações técnicas</b>	<b>18</b>
<b>16. garantia</b>	<b>19</b>

# 1. Antes de ligar a alimentação

## INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Atenção: leia atentamente esta página para garantir o funcionamento seguro do aparelho.

### Leia as instruções com atenção!

- Siga todas as instruções de segurança e funcionamento ao utilizar este produto.

### Guarde as instruções em um local seguro!

- Deve conservar as instruções de segurança e funcionamento para futuras consultas.

### Siga as instruções de advertência!

- Deve seguir rigorosamente todos os avisos que constam no produto e nas instruções de uso.

### Limpe apenas com um pano seco!

- Desconecte o plugue deste aparelho da tomada antes de limpá-lo. Nunca utilize detergentes líquidos nem sprays de limpeza. Utilize apenas um pano ligeiramente úmido para a limpeza.

### Acessórios

- Utilize apenas os acessórios especificados pelo fabricante.

### Não use este dispositivo perto da água

- O aparelho nunca deve ser exposto a gotas ou respingos de água, como os que se encontram perto de uma banheira, uma pia, uma máquina de lavar, um porão úmido ou uma piscina. Nunca coloque sobre o aparelho recipientes cheios de líquido, como, por exemplo, vasos.

### Ventilação

- As ranhuras e aberturas do gabinete servem para ventilar o aparelho e garantir seu funcionamento confiável, bem como protegê-lo contra superaquecimento e possível autoignição. Não bloqueie as aberturas de ventilação. Instale o aparelho de acordo com as instruções do fabricante. Nunca bloqueie as aberturas de ventilação colocando o aparelho sobre uma cama, um sofá, um tapete ou superfícies macias semelhantes. Este aparelho não deve ser instalado em uma estante ou armário embutido, a menos que seja garantida uma ventilação adequada.

### Fonte de energia

- Este aparelho só pode ser conectado à tensão de rede indicada no aparelho. Se não tiver certeza do tipo de alimentação da sua casa, entre em contato com o seu distribuidor especializado ou com a companhia elétrica.

### Cabo de alimentação

- Certifique-se de que não pode tropeçar no cabo de alimentação ou de que ele está desconectado nas proximidades de uma tomada, incluindo tomadas auxiliares. O cabo de alimentação não deve ser apertado em nenhuma circunstância, nem mesmo ao sair do aparelho.  
Como o plugue serve para desconectar completamente da rede elétrica, ele deve permanecer no cabo de alimentação e estar acessível em todos os momentos.

### Tempestade elétrica

- O aparelho deve ser desconectado da rede elétrica durante tempestades e se não for utilizado por um longo período.

## **Sobrecarga**

- Nunca sobrecarregue as tomadas, extensões ou réguas de energia, pois do contrário há risco de incêndio ou choque elétrico.

## **Penetração de material estranho e líquido**

- Tenha cuidado para que não entrem materiais estranhos ou líquidos neste aparelho através das aberturas de ventilação, pois caso contrário podem entrar em contato com componentes de alta tensão ou causar um curto-circuito que pode provocar incêndio ou choque elétrico. Nunca derrame líquidos de qualquer tipo sobre este aparelho.

## **Manutenção**

- Nunca tente realizar a manutenção deste aparelho você mesmo, pois as peças sob tensão podem ficar expostas através das aberturas ou ao remover as tampas, cujo contato pode ser perigoso. Deixe toda a manutenção nas mãos de pessoal de serviço qualificado.

## **Danos que requerem reparo**

- Os trabalhos de manutenção e reparo só devem ser realizados por um serviço de atendimento ao cliente qualificado. A manutenção/reparo é necessária se o aparelho estiver danificado (por exemplo, o cabo de alimentação ou o plugue), se houver derramamento de líquido no aparelho, se objetos tiverem penetrado no aparelho, se o aparelho tiver sido exposto à chuva ou umidade, se tiver parado de funcionar corretamente ou se tiver caído.

## **Peças de reposição**

- Em caso de necessidade de peças de reposição, certifique-se de que o técnico do serviço de atendimento ao cliente utilize as peças de reposição especificadas pelo fabricante ou que tenham as mesmas características das originais. Peças não autorizadas podem causar incêndios, choques elétricos ou outros acidentes.

## **Teste de segurança**

- Após concluir o serviço ou o reparo deste dispositivo, peça ao técnico do serviço de atendimento ao cliente que realize um teste de segurança para determinar se o equipamento está em boas condições de funcionamento.

## **Calor**

- Não instale o aparelho perto de superfícies quentes, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que possam estar quentes. Nunca coloque objetos com chama aberta, como velas ou lanternas, sobre o aparelho ou perto dele. As pilhas instaladas no controle remoto não devem ser expostas a calor excessivo, como luz solar direta, fogo, etc.

## **Baterias**

- Se não utilizar o aparelho por um mês ou mais, retire as pilhas do compartimento do controle remoto para evitar vazamentos. Elimine imediatamente as pilhas que vazarem de forma adequada e respeite todas as normas legais pertinentes. Pilhas que vazarem podem causar lesões e danificar o aparelho. Nunca misture pilhas de tipos diferentes ou pilhas velhas e novas.

## **Para minimizar o risco de choques elétricos, incêndios, etc.**

- não remova os parafusos, as tampas ou as partes do corpo.
- o botão de ligar não desconecta completamente a fonte de alimentação em nenhuma posição.

Para desconectar completamente o aparelho da rede elétrica, retire o plugue da tomada.

### **Riscos associados ao volume alto**

- Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça em volume alto por muito tempo  
**Isso se aplica especialmente ao uso de fones de ouvido.**

### **Controle remoto**

- A exposição do sensor do controle remoto à luz solar direta ou à luz fluorescente de alta frequência pode causar mau funcionamento. Nesses casos, você deve mover o sistema para outro local para evitar tal mau funcionamento.
- As baterias fornecidas são projetadas para testes funcionais e podem ter vida útil limitada. Se o alcance do controle remoto diminuir, substitua a bateria velha por uma nova.

### **Atenção!**

#### Risco de explosão

- se forem usadas baterias incorretas;
- temperaturas extremas altas ou baixas às quais uma bateria pode estar exposta durante o uso, armazenamento ou transporte;
- baixa pressão de ar em grandes altitudes;
- se as baterias forem descartadas no fogo ou em um forno quente;
- com a trituração ou o corte mecânico de uma pilha;
- quando deixar uma bateria em um ambiente com temperaturas extremamente altas ou com pressão de ar extremamente baixa, o que pode causar uma explosão ou o vazamento de líquidos ou gases inflamáveis.

### **Função automática de economia de energia.**

O modelo está equipado com uma função automática de economia de energia. Isso coloca o dispositivo em modo de espera em 15 minutos se estiver tocando em volume muito baixo ou se o rádio estiver silenciado. Esta configuração não pode ser alterada.

### **IMPORTANTE PARA PRODUTOS LASER**

1. PRODUTO LASER DE CLASSE 1
2. PRECAUÇÃO: Não abra a carcaça. O dispositivo não contém peças reparáveis pelo usuário; A manutenção deve ser realizada apenas por pessoal qualificado.

## **Declaração de conformidade da UE**

Pela presente, a JVCKENWOOD Corporation declara que o equipamento de rádio do tipo M-725DAB está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet  
<http://www.kenwood.com/euukdoc/>

### **Criador:**

JVCKENWOOD Corporation  
3-12. Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, JAPÃO

### **Representante autorizado (UE):**

JVCKENWOOD EUROPE B.V., Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, PAÍSES BAIXOS

## 2. Início-up

### 2.1 Desempacotando

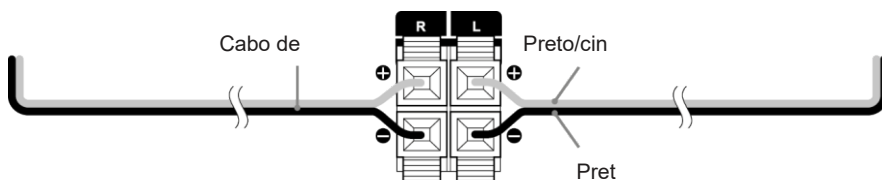
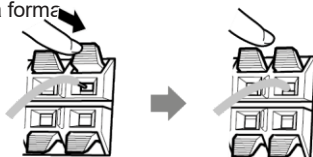
Desembale cuidadosamente o aparelho e certifique-se de que todos os acessórios estão presentes:

- Controle remoto por infravermelhos
- FM/DAB + antena de cabo
- 2 pilhas AAA / R03
- Instruções de operação
- 2 x alto-falantes

### 2.2 Conectando

- Abra o compartimento das pilhas do controle remoto e insira as pilhas com a polaridade correta.  
A polaridade especificada (+/-) está marcada no compartimento das pilhas.

Conecte os alto-falantes esquerdo e direito à conexão (**Speaker Out**) na parte traseira do aparelho. Para isso, pressione as presilhas de mola e insira as extremidades soltas dos cabos nas aberturas previstas. Conecte o cabo preto à presilha de mola preta. O outro cabo é conectado ao terminal vermelho da mesma forma.



Por fim, conecte o plugue a uma tomada. Como o plugue serve para desconectar completamente da rede elétrica, a tomada deve estar sempre acessível.

### 2.3 Conexão de antena DAB + / FM

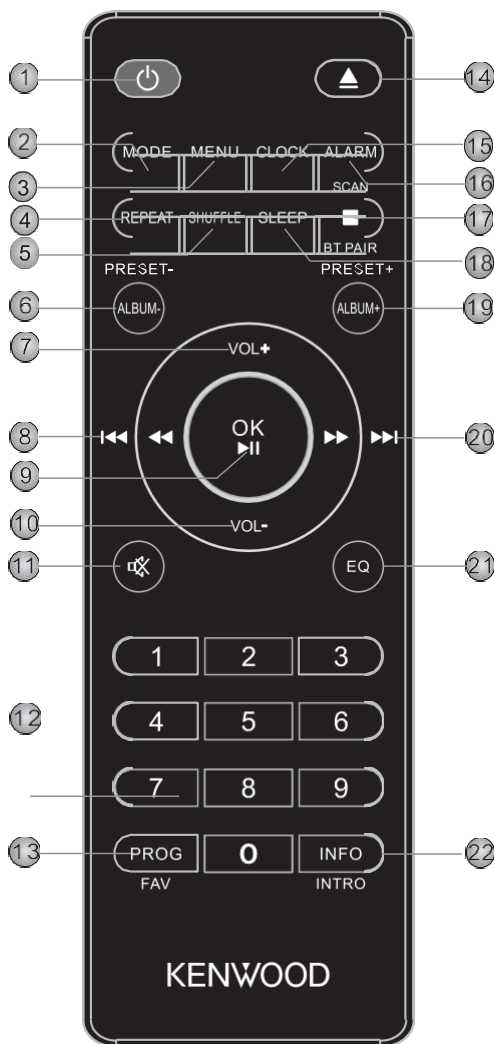
1. Conecte a antena de cabo à tomada [ANTENNA 75Ω].
2. Encontre o local onde se obtenha a melhor recepção.
3. Fixar a antena.

A antena fornecida com o sistema é uma simples antena de cabo. Recomenda-se utilizar uma antena externa (disponível no mercado) para uma recepção estável do sinal.

Para conectar uma antena externa, primeiro retire a antena interna.

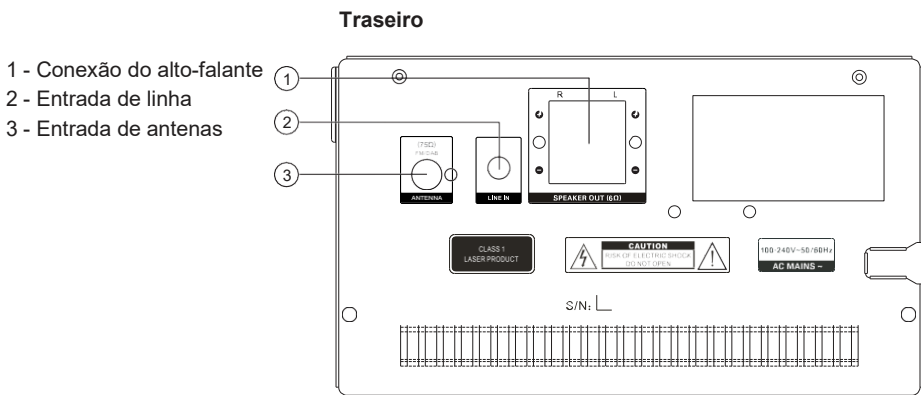
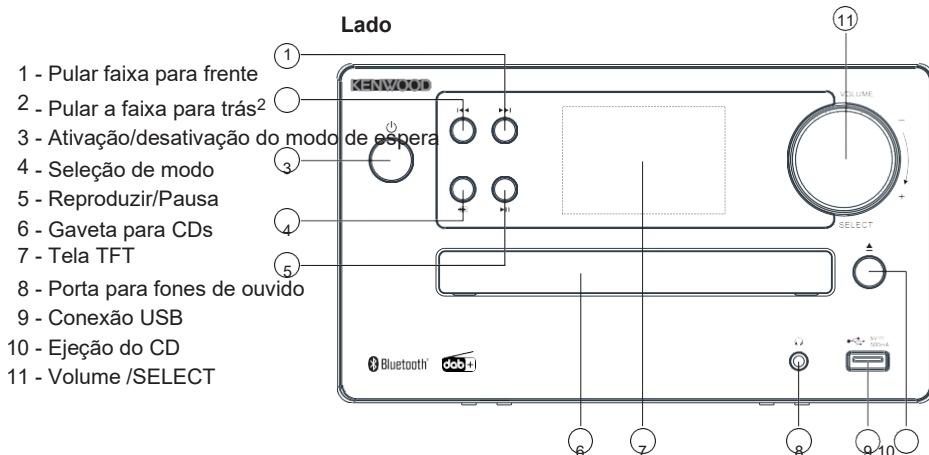
Não é possível garantir a recepção de estações de rádio da rede de cabo.

### 3. Componentes e funções



- 1 Ativação/desativação do modo de espera
- 2 Seleção de modo
- 3 Cardápio
- 4 Repetir a seleção
- 5 Modo aleatório
- 6 Álbum anterior, memória predefinida -
- 7 Aumentar o volume
- 8 Pular faixa / buscar faixa para trás
- 9 Confirmar a entrada, reproduzir/pausar
- 10 Diminuir o volume
- 11 Ativar/desativar o mudo
- 12 Teclas numéricas
- 1 Programação de faixas, uso da memória de pré-ajustes
- 14 Abrir/fechar a bandeja de CD (ejetar)
- 15 Ajuste a hora
- 16 Ajustar o alarme do relógio
- 1 Parar a reprodução, emparelhamento BLUETOOTH, busca de estações
- 18 Definir o tempo de repouso
- 19 Próximo álbum, memória pré-definida +
- 20 Pular faixa/buscar faixa para frente
- 21 Seleciona o pré-ajuste do equalizador
- 2 Informação da tela de comutação, introdução de 10 segundos por faixa com reprodução

### 3. Continuação dos componentes e funções



## 4. O funcionamento do rádio

### 4.1 Ligar / Desligar (em espera)

Para ligar o rádio, pressione a tecla Standby do aparelho ou do controle remoto. Pressione novamente a tecla para colocar o aparelho em modo de espera. Para desligá-lo completamente, desconecte o rádio da rede elétrica.

### 4.2 Navegar nos menus

Pressione a tecla <MENU> do controle remoto para acessar o menu relacionado à fonte. Pressione a tecla <Skip track forward> ou <Skip track backwards> no aparelho ou no controle remoto para navegar pelos menus. Confirme a seleção do menu com a tecla <OK> no controle remoto ou a tecla <SELECT> no aparelho. Proceda da mesma forma ao selecionar as configurações.

### 4.3 Ajustar o volume

Pode ajustar o volume girando o controle de volume. Para isso, você também pode usar as teclas <VOL+> e <VOL-> o ajuste do volume é mostrado graficamente na tela.

### 4.4 Ajuste do som (equalizador)

O sistema possui cinco configurações de som predefinidas:

"PLANO" / "CLÁSSICO" / "POP" / "JAZZ" / "ROCK".

Podem ser selecionados com a tecla <EQ> do controle remoto.

### 4.5 Informação adicional em informações

Pressionando repetidamente o botão <INFO/INTRO> , de acordo com a fonte e a estação, podem ser exibidas informações adicionais:

- Descrição
- Nome da emissora, programa atual, conteúdo, temas, etc.
- Gênero
- Nível de sinal e erro de sinal
- Taxa de bits
- Informação do canal
- A data de hoje e a hora atual

### 4.6 Ajuste dos menus de idioma

1. Ligue o rádio e acesse o menu.
2. Selecione o menu "**Sistema**" e confirme a seleção.
3. Agora selecione o menu "**Idioma**" e confirme.
4. No menu seguinte, selecione o idioma desejado e confirme.

### 4.7 Ajuste da hora e da data

Quando uma estação DAB+ ou FM for recebida com qualidade suficiente, o relógio será ajustado automaticamente. Dependendo da intensidade da recepção, este processo pode demorar algum tempo. Se não houver nenhuma estação correspondente, você também pode ajustar a hora manualmente:

1. Ligue o rádio e acesse o menu.
2. Selecione o menu "**Sistema**" e confirme a seleção.
3. Agora selecione o menu "**Hora**" e confirme.
4. Selecione "**Ajustar hora/data**" e confirme. Em seguida, selecione, ajuste e confirme as horas, os minutos, o dia, o mês e o ano.

O menu "**Hora**" também pode ser acessado com a tecla **<CLOCK>** do controle remoto.

### Ajustes adicionais no menu "Hora"

No menu "**Hora**" podem ser ajustadas as seguintes funções:

**"Atualização automática"**: Ajuste da fonte da qual a hora é recuperada automaticamente.  
Opções "**Atualizar de qualquer**" / "**Atualizar de DAB**" / "**Atualizar de FM**" / "**Não atualizar**"

**"Definir 12/24 horas"**: Ajuste do formato da hora.

Opções: "**Definir 24 horas**" / "**Definir 12 horas**"

**"Definir formato de data"**: Definir o formato da data.

Opções "**DD-MM-AAAA**" / "**MM-DD-AAAA**"

## 4.8 Ajuste da iluminação da tela

A iluminação da tela pode ser programada em 3 níveis de brilho. As seguintes configurações podem ser feitas no menu "**Luz de fundo**":

**"Tempo de espera"**: Tempo até que a tela atinja o nível de iluminação

**"Nível de escurecimento"**. Opções: "**Ligado / 10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 segundos**"

**"ON"** significa que o rádio permanece sempre no nível de luminosidade do "**Nível de ligado**".

**"Nível de ligado"**: Brilho da tela quando o rádio é ligado. Opções: "**Alto**" / "**Médio**" / "**Baixo**"

**"Nível de atenuação"**: Ajuste do brilho para o funcionamento e o modo de espera. Opções: "**Alto**" / "**Médio**" / "**Baixo**"

## 4.9 Ajuste do temporizador

O temporizador de desligamento serve para desligar automaticamente o rádio após um período de tempo predefinido. Para ajustá-lo, proceda da seguinte forma:

1. Ligue o rádio e acesse o menu.
2. Selecione o menu "**Sistema**" e confirme a seleção.
3. Agora selecione o menu "**Dormir**" e confirme.
4. Em seguida, selecione uma das seguintes opções: "**Desligado, 15, 30, 45, 60, 90 minutos**" e confirme este ajuste.

O tempo restante até o desligamento é exibido na linha inferior da tela. Se desejar desativar o temporizador de desligamento, selecione o ajuste de tempo "**Off**".

O menu "**Sleep**" também pode ser acessado com a tecla **<SLEEP>** do controle remoto.

## 4.10 Ajuste do alarme do relógio

Este dispositivo pode ser ajustado para 2 horários de alarme diferentes. Esses horários de alarme podem ser programados para os seguintes blocos de tempo "**Diário**" / "**Uma vez**" / "**Fim de semana**" / "**Dias úteis**"

Para ajustar o horário do alarme, proceda da seguinte forma:

1. Ligue o rádio e acesse o menu.
2. Selecione o menu "**Sistema**" e confirme a seleção.
3. Agora selecione o menu "**Alarme**" e confirme.

4. aparece "**Configuração do Alarme 1**". Agora pode configurar agora do alarme 1º **utilizando o <Avançar faixa>** ou <Retroceder faixa> **para mudar para a hora do alarme 2** ("Configuração do Alarme 2").

5. Após confirmar, realize os seguintes passos:

- Ajuste de horas e minutos, confirmando a seleção.
- Ajuste da duração do alarme ("**15, 30, 45, 60, 90 minutos**")
- Em seguida, selecione **Buzzer, DAB, FM, CD** ou **USB** como fonte e confirme.
- "**Última escuta**" ou selecione outro espaço de armazenamento e confirme.  
Esta opção só aparece quando **DAB** ou **FM** é selecionado como fonte.
- No menu seguinte selecione a frequência com "**Diário**" / "**Uma vez**" / "**Fins de semana**" / "**Dias úteis**" e confirme.
- Em seguida, selecione o volume de conexão com as teclas **<VOL+>** e **<VOL->** e confirme
- Selecione "**Ativar**" ou "**Desativar**" o alarme e confirme.

A hora do alarme é agora salva e um símbolo de relógio de alarme aparece no canto inferior esquerdo da tela durante a espera e a reprodução.

Para o ajuste da 2ª hora do alarme, proceda de forma análoga. Para apagar um alarme ajustado, selecione a tecla

**"Relógio de alarme desligado"** na última etapa do ajuste, ou mantenha pressionada a tecla **<ALARME>** por 2 segundos.

O alarme liga-se na hora especificada durante o tempo definido, e o símbolo do alarme começa a piscar na tela.

O menu "**Relógio de alarme**" também pode ser acessado com a tecla **<ALARM>** do controle remoto.

## 5. Rádio digital DAB+

Para receber rádio digital DAB+, utilize a tecla **<MODE>** do controle remoto ou do aparelho para mudar para a fonte "**DAB**". Ao mudar pela primeira vez, uma busca automática de estações será iniciada. Na tela aparece "**Scanning**", assim como o número de estações encontradas até o momento e uma barra de progresso correspondente. Na tela é exibida a intensidade de recepção e a recepção estéreo da estação.

### 5.1 Procure estação em

Para procurar as estações que podem ser recebidas, você pode iniciar uma busca automática. Para isso, utilize o botão **<MENU>** para abrir o menu e selecione "**Varredura completa**". Na tela aparece "**Varredura**", assim como o número de estações encontradas até o momento e uma barra de progresso correspondente. Em seguida, as estações são salvas em ordem alfabética. As estações encontradas durante uma busca anterior, mas que não podem ser recebidas no momento, são exibidas na lista de estações com um "?" antes do nome da estação.

### 5.2 Ajuste manual

Você também pode ajustar os conjuntos manualmente. Para isso, utilize o botão **<MENU>** para acessar o menu e selecione "**Sintonização manual**". Em seguida, selecione a estação desejada e confirme com **<OK>**. Agora são exibidas as informações sobre o conjunto e a intensidade do sinal. Outra pressão do botão **<OK>** salva as estações correspondentes na lista.

### 5.3 Estação pronta

Utilize as teclas <Avançar faixa> ou <Retroceder faixa> do aparelho ou do controle remoto para selecionar uma estação e pressione <OK> para confirmar. O aparelho começa a reproduzir automaticamente.

**Nota** A qualidade de recepção de uma estação depende de fatores como o clima, a localização da instalação e a orientação da antena. Se não for possível receber uma estação da lista de estações, altere a orientação da antena ou a localização do rádio. As estações que já não podem ser recebidas podem ser excluídas da lista de estações.

### 5.4 Apagar as estações que já não podem ser recebidas

As estações que já não podem ser recebidas podem ser apagadas da lista. Para isso, pressione o botão

<MENU> e selecione "Prune". Selecione "Sim" e essas estações serão apagadas. Se selecionar "NÃO", voltará ao menu sem apagar as estações.

### 5.5 Favoritos (locais de memória)

há 30 posições de memória (favoritos) disponíveis para armazenar estações DAB+. Para acessar as estações salvas, por favor pressione a tecla <FAV> e selecione a posição de memória desejada pressionando a tecla <Avançar faixa> ou <Retroceder faixa> e depois pressione <OK> . .

As posições de memória 1 - 10 também podem ser selecionadas com as teclas numéricas do controle remoto, sendo a tecla <0> correspondente à posição de memória 10.

#### 5.5.1 Salvar estações DAB+

Para salvar as estações DAB+, proceda da seguinte forma:

- Selecione a estação que deseja armazenar em uma das 30 posições de memória.
- Mantenha pressionada a tecla <FAV> até que apareça "Preset Store" na tela
- Selecione o local de memória desejado e pressione <ACEITAR>
- Na tela aparece "Preset XX armazenado", onde "XX" corresponde ao número da posição de memória selecionada.

**Nota** As posições de memória não podem ser apagadas, apenas sobrescritas com outras estações.

### 5.6 Funções do menu DAB +

Pressione a tecla <MENU> para acessar o menu relacionado à fonte. As seguintes funções estão disponíveis:

- **Busca completa** Outra busca automática de estações.
- **Sintonização manual** Permite ajustar manualmente um canal de recepção específico.
- **DRC (Controle de Alcance Dinâmico)** Se a estação selecionada permitir, é possível ajustar o alcance dinâmico.  
Os ajustes possíveis são "DRC off", "DRC low" e "DRC high".
- **Poda** Remove da lista de estações as inválidas ou as que já não podem ser recebidas.
- **Sistema** Ajustes para o temporizador de repouso, o alarme, a hora, a retroiluminação, o idioma, a redefinição de fábrica, a atualização do software e a versão do SW.

## 6. Rádio FM

Para receber rádio FM, utilize a tecla <MODE> do controle remoto ou do aparelho para mudar para a fonte "FM".

### 6.1 Configurar uma estação de FM estação de FM

- Pressione a tecla <Avançar faixa> para aumentar a frequência de recepção.
- Pressione a tecla <Retroceder faixa> para reduzir a frequência de recepção.
- Mantenha pressionada uma destas teclas para iniciar uma busca automática de estações, que para na próxima estação encontrada.
- Pressione a tecla <SCAN> para iniciar uma busca automática de estações. Todas as estações encontradas são armazenadas na memória de estações.

### Funções RDS

As seguintes informações podem ser recuperadas pressionando repetidamente a tecla <INFO/INTRO>: :

**PTY (Tipo de programa) / Texto de rádio RDS / Frequência / Recepção estéreo / Hora / Data**

Em caso de condições de recepção inadequadas, a recepção dessas informações pode ser interrompida ou não ser possível.

### 6.2 Armazenamento de estações na memória

Para salvar as estações FM para facilitar sua recuperação, estão disponíveis 30 slots de memória. Para guardar, proceda da seguinte maneira:

- Selecione a estação que deseja armazenar em uma das 30 posições de memória.
- Mantenha pressionada a tecla <FAV> até que apareça "Preset Store" na tela
- Selecione o local de memória desejado e pressione <ACEITAR>
- Na tela aparece "Preset XX armazenado", onde "XX" corresponde ao número da posição de memória selecionada.

**Nota** As posições de memória não podem ser apagadas, apenas sobrescritas com outras estações.

### 6.3 Funções do menu FM

Pressione a tecla <MENU> para acessar o menu relacionado à fonte. As seguintes funções estão disponíveis:

- **Configuração da busca:** "Todas as estações" ou "Apenas estações fortes".
- **Configuração de áudio:** "Estéreo permitido" ou "Mono forçado" em caso de más condições de recepção, selecione "Mono forçado".
- **Sistema** Ajustes para o temporizador de repouso, o alarme, a hora, a retroiluminação, o idioma, a redefinição de fábrica, a atualização do software e a versão do SW.

## 7. Reproduzir um CD

Você pode usar a fonte "CD" para reproduzir CDs de áudio e CDs MP3. Para isso, utilize o botão <MODOS>

do controle remoto ou do aparelho para mudar para a fonte "CD".

Abra a bandeja do CD pressionando o botão <EJECT> da unidade principal ou do controle remoto

à distância. Insira o CD e feche a bandeja pressionando **<EJECT>**. A reprodução começa automaticamente com a primeira faixa do CD. Você pode reproduzir brevemente as faixas do CD mantendo pressionado o botão **<INFO/INTRO>** do controle remoto.

No caso dos CDs de áudio, as informações sobre o número de faixas e o tempo total de reprodução são exibidas da seguinte forma:

**TX/XX XX:XX**

O primeiro bloco numérico representa o número de faixas e o segundo o tempo total de reprodução do CD. O número da faixa que está sendo reproduzida e o tempo decorrido são exibidos durante a reprodução.

## 7.1 Reprodução de arquivos MP3

Utilizando o botão **<ALBUM+>** ou **<ALBUM->** você pode navegar pelas estruturas de pastas. Com as teclas **<ACEPTAR>** a reprodução é pausada e retomada. Pressionando continuamente as teclas **<SKIP TRACK>**

é possível avançar e retroceder dentro da faixa com velocidade crescente. Pressionando brevemente os botões

**<SALTAR PISTA HACIA ATRÁS>** leva você ao início da faixa ou à faixa anterior.

No caso de CDs que contêm arquivos MP3, o número de pastas e arquivos disponíveis é exibido da seguinte forma:

**FX/xx TX/XX**

O número após o "F" representa o número de pastas e o segundo bloco de números o número total de arquivos "T" .

## 7.2 Repetição e reprodução aleatória

Para reproduzir as faixas de um CD ou os arquivos MP3 de uma pasta em ordem aleatória, ou para repetir a reprodução dos arquivos, utilize as teclas **<SHUFFLE>** ou **<REPEAT>** do controle remoto. As pressões repetidas ativam as funções da seguinte maneira:

Repita **<REPEAT>**:

**Pressione uma vez: Repetir faixa / pressionar duas vezes: Repetir**

**ALB (apenas com MP3) Pressionar três vezes: Repetir tudo / pressionar quatro vezes:**

**Desativar**

Reprodução aleatória **<SHUFFLE>**:

**Pressione uma vez: Reprodução aleatória ativada / pressionar duas vezes: Reprodução aleatória desativada**

# 8. Reprodutor USB

Pode utilizar esta fonte para reproduzir arquivos MP3 (16 bit/48kHz) a partir de uma memória USB. Para isso, utilize a função

**<MODO>** do controle remoto ou do dispositivo para mudar para a fonte "USB".

## 8.1 Reprodução de arquivos MP3

Utilizando o botão **<ALBUM+>** ou **<ALBUM->** você pode navegar pelas estruturas de pastas.

Com as teclas <ACCEPTAR> a reprodução é pausada e retomada. Pressionando

continuamente as teclas <SKIP TRACK>

é possível avançar e retroceder dentro da faixa com velocidade crescente. Pressionando brevemente os botões

<SALTAR PISTA HACIA ATRÁS> leva você ao início da faixa ou à faixa anterior.

No caso de CDs que contêm arquivos MP3, o número de pastas e arquivos disponíveis é exibido da seguinte forma:

FX/XX                    TXX/XX

O número após o "F" representa o número de pastas e o segundo bloco de números o número total de arquivos "T" .

## 8.2 Repetição e reprodução aleatória reprodução aleatória

Para a reprodução aleatória dos arquivos MP3 de uma pasta, ou para repetir a reprodução dos arquivos, utilize o botão

<SHUFFLE> ou <REPETIR> no controle remoto. As pressões repetidas ativam as funções da seguinte maneira:

Repita <REPEAT>:

**Pressione uma vez: Repetir faixa / pressionar duas vezes:**

**Repetir ALB Pressionar três vezes: Repetir tudo /**

**pressionar quatro vezes: Desativar**

Reprodução aleatória <SHUFFLE>:

**Pressione uma vez: Reprodução aleatória ativada / pressionar duas vezes: Reprodução aleatória desativada**

# 9. Áudio BLUETOOTH

A função BLUETOOTH permite a transmissão sem fio de arquivos de música (streaming de áudio) para o rádio. Podem ser emparelhados smartphones, tablets ou dispositivos semelhantes. Para isso, utilize a tecla <MODE> do controle remoto ou do dispositivo para mudar para a fonte "BT".

## 9.1 Emparelhar dispositivos BLUETOOTH pela primeira vez

**(emparelhamento)** Certifique-se de que o dispositivo terminal a ser emparelhado está ligado e o BLUETOOTH está ativado. Na tela aparece " **Não conectado** ". Agora abra as configurações de BLUETOOTH no dispositivo terminal que será emparelhado e comece a procurar os dispositivos BLUETOOTH disponíveis lá. Selecione "**M-725DAB**" e inicie o processo de emparelhamento. Após emparelhar com sucesso, aparece "Conectado" na tela. Agora é possível controlar a reprodução de música através do terminal. Para isso, utilize o aplicativo de música de sua escolha.

A operação básica de reprodução / pausa e avanço / retrocesso é possível usando os botões correspondentes no controle remoto.

Nota: Alguns dispositivos terminais exigem um código PIN ao conectar, então insira "**0000**".

## 9.2 Conexão automática após o emparelhamento local

Se a fonte "BT" for alterada ou quando o rádio for desligado, a conexão BLUETOOTH será desconectada. Se o rádio for ligado novamente ou se mudar para a fonte "BT"

## 9.3 Emparelhar outro dispositivo terminal

Para emparelhar outro dispositivo com o rádio, mantenha pressionada a tecla <BT PAIR>. Isso irá desconectar a conexão atual. Agora proceda como ao conectar um dispositivo terminal pela primeira vez.

## 9.4 Interrupção da conexão BLUETOOTH

Se desejar interromper a conexão com um dispositivo emparelhado, mantenha pressionada a tecla <BT PAIR>

o rádio retorna ao modo de emparelhamento.

## 10. Linha-In

À entrada de linha podem ser conectados dispositivos externos, como reprodutores de MP3, DVD ou consoles de jogos, para reproduzir música. Para isso, utilize a tecla <MODE> do controle remoto ou do dispositivo para mudar para a fonte "Line-In".

## 11. Ajuste de fábrica

Para restaurar o estado de entrega do rádio, selecione "SIM" no menu "Atenção: todas as configurações anteriores serão apagadas."

Se você selecionar "NÃO" o processo será cancelado.

## 12. Solução de problemas

Verifique os seguintes pontos em caso de falhas:

### Sem som

- Conecte o adaptador de energia corretamente.
- Ajuste o volume para o nível correto.
- Certifique-se de que a fonte desejada esteja selecionada.

### O sistema não responde apenas ao pressionar um botão

- Desconecte o plugue da tomada e conecte-o novamente.

### Problemas com a recepção de rádio

- Reorienta a antena.
- Encontre um local mais adequado.
- Outros aparelhos elétricos interferem na recepção.
- Localização não adequada para receber sinais DAB +.

## 13. Manutenção e cuidado

### Limpeza do gabinete

Use um pano levemente umedecido com um detergente suave. Não utilize detergentes que contenham álcool, amônia ou agentes abrasivos.

### Precauções sobre a condensação

A condensação (orvalho) pode se formar no interior do aparelho se houver uma diferença


entre a temperatura do aparelho e a temperatura ambiente. Se ocorrer condensação no interior do aparelho, não se garante o seu funcionamento correto. Nesse caso, deve-se aguardar algumas horas; uma vez que a umidade seque, o aparelho pode ser utilizado novamente.

### **Deve-se ter cuidado especial nas seguintes circunstâncias**

Quando a unidade é movida de um local para outro com temperatura muito mais alta ou mais baixa, ou quando a umidade aumenta no local de instalação, etc.

### **Manuseio de CDs**

Segure o CD de forma que não toque a superfície do sinal. (O lado não impresso é o lado de reprodução).

Use apenas CDs com a marca  em alguns casos, é possível que CDs com esta marca não sejam reproduzidos corretamente.

### **Notas sobre o uso de um dispositivo USB**

Este dispositivo é capaz de reproduzir arquivos de áudio armazenados em uma memória flash ou em um reprodutor de áudio digital, desde que esses dispositivos tenham uma porta USB (esses dispositivos são denominados dispositivos USB neste documento).

### **As seguintes restrições se aplicam aos dispositivos USB utilizáveis:**

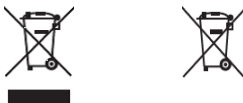
#### **Dispositivos USB utilizáveis**

- Dispositivos USB que pertencem à classe de armazenamento em massa USB.
- Dispositivos USB cujo consumo máximo de energia é de 500 mA ou menos.
- Classe de armazenamento em massa USB: Dispositivos USB que o PC reconhece como armazenamento externo sem necessidade de um driver especial ou software de aplicação.
- Consulte o seu distribuidor se não tiver certeza se o seu dispositivo USB atende às especificações da classe de armazenamento em massa USB.
- O uso de um dispositivo USB incompatível pode resultar em reprodução ou exibição incorreta do arquivo de áudio.

Mesmo utilizando um dispositivo USB que atenda às especificações acima, é possível que os arquivos de áudio não sejam reproduzidos corretamente dependendo do tipo ou estado do dispositivo USB.

## 14. Reciclando

Eliminação de baterias e equipamentos elétricos e eletrônicos usados.



O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum, mas deve ser entregue em um ponto de coleta gerenciado pelas autoridades públicas de gestão de resíduos ou em um ponto de coleta estabelecido pelo fabricante ou distribuidor, de forma gratuita.

Em geral, os proprietários de aparelhos elétricos devem separar as pilhas e acumuladores usados que não estejam firmemente presos nos aparelhos descartados antes de entregá-los aos pontos de coleta. Isso não se aplica se os aparelhos descartados forem preparados para reciclagem com a participação de uma autoridade pública de gestão de resíduos. Ao contribuir para o descarte correto deste produto, você está protegendo o meio ambiente e a saúde de outras pessoas. O descarte incorreto ou inadequado coloca em risco o meio ambiente e a saúde. Para obter mais informações sobre a reciclagem destes aparelhos elétricos e pilhas, entre em contato com a sua autoridade local ou com as empresas municipais de eliminação de resíduos.

**Instruções de descarte para consumidores na Alemanha:** [https://www.e-schrott-](https://www.e-schrott-entsorgen.org/)

**entsorgen.org/ Instruções de descarte para consumidores na Áustria:**

<https://www.elektro-ade.at/>

A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas da BLUETOOTH SIG Inc. e qualquer uso dessas marcas pela JVCKENWOOD Corporation ocorre sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.

## 15. Especificações técnicas M-725DAB

Fonte de energia	AC ~ 100 - 240 V.
Frequência de entrada CA	50/60 Hz
consumo de energia	25 watts
Consumo de energia em modo de espera	< 1 watt
<b>Sintonizador FM / DAB +</b>	
Faixa de sintonia DAB BAND III	174.928 MHz – 239.200 MHz
Faixa de sintonia FM	87.50 MHz – 108.00 MHz
<b>Modo CD</b>	
Relação sinal / ruído (filtro A)	≥ 70 dB
Faixa dinâmica	≥ 60 dB
<b>Dispositivos USB</b>	Arquivos reproduzíveis: MP3 Compatível com USB1.1 de velocidade total, FAT16, FAT32 Máx. 500 mA, Taxas de bits: 32 kBit/s a 320 kBit/s
<b>BLUETOOTH</b>	
Versão BLUETOOTH	V5.0
Classe de potência	Classe 2
Potência máxima de transmissão	Máx. 13dBm
Alcance	cerca de 10 metros (pode variar conforme o ambiente)
Faixa de frequência	2.402 GHz - 2.480 GHz
<b>Perfil BLUETOOTH</b>	A2DP (Perfil de Distribuição de Áudio Avançado), AVRCP (Perfil de Controle Remoto de Áudio/Vídeo)
<b>Online</b>	Entrada jack de 3,5 mm
<b>Porta para fones de ouvido</b>	Entrada jack de 3,5 mm
<b>Parte do amplificador</b>	
Potência de saída	2 x 25 watts / 6 ohms
Resposta de frequência	20 Hz - 20 kHz (+- 3dB)
<b>Dimensões e peso</b>	
Unidade principal	(Largura x Altura x Profundidade) 200 x 119 x 242 mm / 1,6 kg
Alto-falante	(Largura x Altura x Profundidade) 133 x 200 x 220 mm / 1,6 kg por peça.
Faixa de temperatura	0 °C até 40 °C

Reservamo-nos o direito de realizar modificações técnicas

## 16. garantia

Estimado cliente,  
obrigado por adquirir este produto Kenwood. Se este produto apresentar defeitos de material ou de fabricação em condições normais

20

condições, iremos eliminá-los gratuitamente ou substituir o aparelho de acordo com as seguintes disposições de garantia. Guarde este cartão de garantia em um local seguro.

A Kenwood garante este aparelho por um período de dois anos a partir da data de compra indicada na fatura ou recibo de compra do distribuidor Kenwood.

Esta garantia cobre defeitos de material e de mão de obra. Reservamo-nos o direito de substituir o produto se não for possível uma reparação viável. Os custos de embalagem e instalação, assim como os custos e riscos relacionados com o próprio reparo, não estão incluídos na garantia e serão cobrados.

#### Condições

A. Para acionar a garantia, além de apresentar este cartão de garantia, são necessárias as seguintes informações:

- (a) Seu nome com o endereço completo
- (b) O recibo ou a fatura de um revendedor sediado em um país da UE que indique a data original da compra.
- (c) O nome completo e o endereço do revendedor onde o produto foi adquirido.
- (d) O número de série e o nome do modelo do produto.

A Kenwood reserva-se o direito de recusar o serviço de garantia se faltar a informação mencionada ou se tiverem sido feitas alterações no produto desde que foi comprado pela primeira vez.

B. No momento da entrega ao revendedor, este produto cumpre todas as normas e regulamentos de segurança aplicáveis no país de destino. As modificações necessárias para o funcionamento do dispositivo em países fora do país de destino não estão cobertas pela garantia. Além disso, não aceitamos qualquer responsabilidade pelos trabalhos realizados neste contexto nem por danos ao produto resultantes desse trabalho.

Se o produto for utilizado num país para o qual não foi projetado e fabricado, a garantia só será executada se o usuário assumir os custos de atualização do dispositivo para as normas e regulamentos de segurança aplicáveis a nível nacional. Além disso, se o produto diferir dos produtos vendidos pelo importador oficial e se não houver peças de reposição disponíveis para o reparo deste produto, o usuário deverá arcar com os custos de transporte do aparelho até o país de compra e de volta. O mesmo ocorre se não for possível oferecer serviços de garantia no país em questão por outros motivos legítimos.

C. Estão excluídos da garantia os seguintes itens:

- (a) As modificações do produto, assim como os trabalhos normais de manutenção e ajuste, incluindo as revisões periódicas mencionadas no Manual de instruções.
- (b) Os danos ao produto causados por trabalhos inadequados ou impróprios, caso esses trabalhos tenham sido realizados por terceiros não autorizados a prestar serviços de garantia em nome do fabricante.
- (c) Os danos causados por negligência, acidentes, alterações, instalação inadequada, embalagem defeituosa, funcionamento incorreto ou o uso de peças de reposição incorretas para os reparos.
- (d) Danos causados por incêndio, danos por água, raios, terremotos, ventilação inadequada, força maior, conexão a uma tensão de rede ou outras causas pelas quais a Kenwood não é responsável.
- (e) Danos nos alto-falantes devido ao funcionamento em uma potência superior à especificada. Danos em discos, fitas de áudio, cassetes de áudio e vídeo, CDs e outros objetos que não fazem parte do produto.
- (f) Peças consumíveis ou de desgaste que precisam ser substituídas como parte do serviço normal ao cliente, tais como: sistemas de coleta, agulhas, correias de transmissão, cabeças de fita, unidades de plugue, consoles de áudio, baterias secas, baterias recarregáveis, tubos de saída de potência, etc.
- (g) Todos os produtos nos quais o número ou os números de série tenham sido total ou parcialmente eliminados, modificados ou tornados ilegíveis.

Esta garantia pode ser reivindicada por qualquer pessoa que tenha adquirido o produto legalmente.

De acordo com as condições de garantia mencionadas, o produto será reparado ou substituído gratuitamente. Este direito não afeta de forma alguma outros direitos do usuário no âmbito das disposições legais aplicáveis.

Os reparos ou substituições não estendem o período de garantia.

Outras reivindicações ficam excluídas, em particular as de conversão, redução ou compensação.

#### Endereço de contato:

**JVCKENWOOD Europe B.V. Filial na Espanha Ctra.  
de Rubí 88-2A, 08174 Sant Cugat del Valles**

**E-mail: [jvckenwood@es.jvckenwood.com](mailto:jvckenwood@es.jvckenwood.com) [www.kenwood.pt](http://www.kenwood.pt)**